

La televisión infantil en México

Aproximaciones al estudio de su lenguaje audiovisual

IRENE MARTÍNEZ ZARANDONA*

Es indiscutible la importancia que la televisión ha adquirido en la vida y formación de las nuevas generaciones; el avance de las tecnologías informáticas, los videojuegos, la multimedia, las imágenes virtuales, etc., sólo vienen a reforzar una situación ya establecida, entronizada y mantenida por la pantalla chica. Sin embargo, esta situación contrasta con la escasa investigación que sobre el tema existe en el país, así como con la necesidad urgente de producir obras nacionales, encaminadas al numeroso público infantil y juvenil.

Ayudar a los niños a través de obras, que además de tener interesantes contenidos estén bien producidas, es incitar su creatividad, estimularlo perceptualmente e inducirlo a jugar produciendo sus propios mensajes. Un buen programa televisivo no sólo lo hará disfrutar el momento, sino que enriquecerá su imaginación, lo formará y lo estimulará a hacer un uso más creativo y crítico de las imágenes visuales y auditivas que lo rodean.

Son muchas las producciones para niños que se han realizado a lo largo de la historia de la televisión mexicana; cada una de ellas ha aportado entretenimiento no sólo a la población infantil sino que son parte de la experiencia televisiva de muchos adultos y han contribuido a la formación de su cultura audiovisual.

A lo largo de este apunte, se presenta de manera escueta un listado de obras realizadas por televisoras particulares y del Estado. Se hace hincapié en el aspecto técnico de su producción y en la forma en que fueron presentadas. Obviamente, no se resta importancia a los contenidos, al tipo de valores y conocimientos de los programas, sino que, en esta oportunidad, se toma más en cuenta el tipo de lenguaje audiovisual que está contribuyendo a formar a los pequeños.

La televisión está presente en los niños desde el inicio de su vida; después de la madre, la familia y la escuela, puede considerarse como «la cuarta relación» más importante que influye la formación de las nuevas generaciones. Por esta razón, es inminente la necesidad de estudios profundos sobre los contenidos y la forma en que éstos son presentados, ya que ambos niveles de comunicación contribuyen a la alfabetización audiovisual, a la cultura que requieren niños y jóvenes para enfrentar el futuro de imágenes al que tendrán cada vez mayor acceso. Alfabetizar en torno a las imágenes permite desarrollar una formación estética, la capacidad para disfrutar de esta riqueza comunicativa y sobre todo, obtener una mayor comprensión de los mensajes emitidos por los medios.

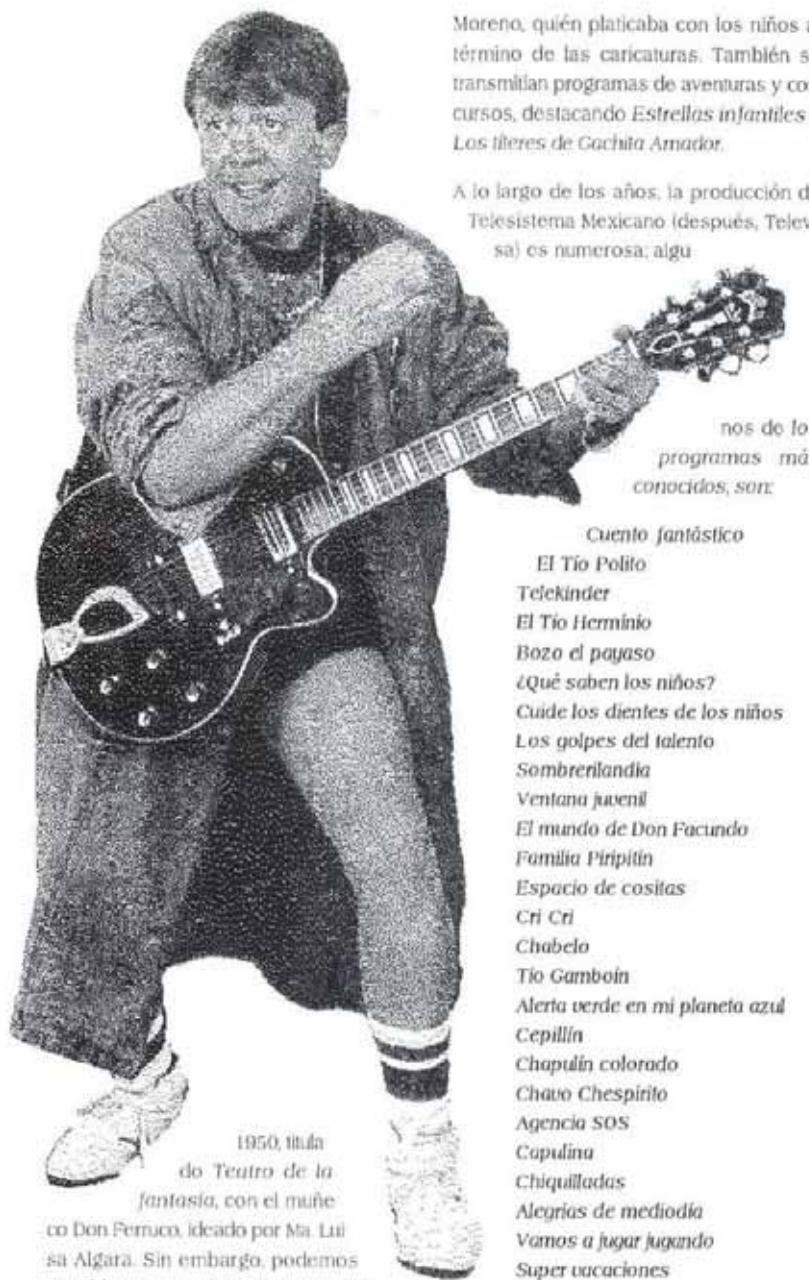


Retrospectiva
de la televisión
en México

Un acercamiento inicial al análisis debe comenzar con un repaso de la televisión infantil realizada en el país, tanto en el ámbito educativo como en el recreativo.

El primer programa para niños reportado en la Encyclopédie de México (pág. 7612), data de

* Investigadora del IICM.



1950, titula do Teatro de la fantasía, con el muñeco Don Ferruco, ideado por Ma. Luisa Algara. Sin embargo, podemos considerar que el verdadero nacimiento de la televisión infantil tuvo lugar en 1951, cuando Guillermo González Camarena obtuvo la concesión del Canal 5 XHGC, del Telesistema Mexicano, A.C., dedicándolo exclusivamente a la programación para niños, con una barra vespertina conformada por dibujos animados, predominantemente de origen norteamericano.

La primera transmisión salió al aire el 10 de mayo de 1952, con el Club quíntilo, cuya emisión conducía diariamente Genaro

Moreno, quién platicaba con los niños al término de las caricaturas. También se transmitían programas de aventuras y con cursos, destacando *Estrellas infantiles* y *Los hermanos de Gachita Amador*.

A lo largo de los años, la producción de Telesistema Mexicano (después, Televisa) es numerosa; algu-

nos de los
programas más
conocidos, son:

- Cuento fantástico
- El Tío Polito
- Telekinder
- El Tío Hermínio
- Bozo el payaso
- ¿Qué saben los niños?
- Cuide los dientes de los niños
- Los golpes del talento
- Sombrerilandia
- Ventana juvenil
- El mundo de Don Facundo
- Familia Piripitín
- Espacio de cositas
- Cri Cri
- Chabelo
- Tío Gamboín
- Alerta verde en mi planeta azul
- Cepillín
- Chapulín colorado
- Chavo Chéspido
- Agencia SOS
- Copulina
- Chiquilladas
- Alegrias de mediodía
- Vamos a jugar jugando
- Super vacaciones
- Topo Gigio
- XE... Radio aventura
- Club de Gaby
- Pensando y bailando con los niños
- Noticiario para niños y similares
- El mundo de Balam
- Teledanza

Un capítulo importante lo ocupan la producción de las telenovelas infantiles, que han sido de gran impacto en la teleaudiencia

infantil; entre ellas: *Mundo de juguete*, *Chispita*, *El carnaval de las américa*s y *Ángeles sin paraíso*.

En la producción de materiales con intención educativa, debe asignarse un lugar importante al programa *Plaza Sésamo*, el cual revolucionó en gran parte los programas dedicados a los niños. En México tuvo su inicio en 1970, cuando Norton Wright, Presidente del Departamento Internacional de *Sesame Street*, estableció planes para hacer una versión México Latinoamericana del programa estadounidense.

Con ese motivo, Rogelio Díaz Guerrero y sus colaboradores iniciaron diversas investigaciones para determinar los datos demográficos, el nivel de desarrollo de los niños mexicanos de 3 a 5 años, hábitos de la población objetivo, grados de atención y la definición de los contenidos de los programas, los cuales estaban integrados por secciones producidas en Televisa y otras procedentes de la serie norteamericana.

La primera etapa de la serie se inició en 1973, dirigida principalmente a niños que no sabían leer ni escribir, ofreciendo la oportunidad de divulgar conocimientos entre niños preescolares que no podían asistir a la escuela. Durante las cuatro etapas que pasó al aire se produjeron 520 programas.

Otro de los programas educativos producidos por Televisa, en 1980, fue la serie *Burbujas*, destinado a niños entre 7 y 10 años. En éste, se combinan la música con las aventuras de 6 personajes ficticios, cinco de los cuales son animales y a través de sus interacciones muestran la necesidad del esfuerzo conjunto.

Silvia Roche, creadora y guionista de la mayoría de estos programas, los describe de la siguiente manera: *Burbujas* no es simplemente un programa emocionante y dinámico, o una divertida serie de televisión. Es, ante todo, un mecanismo de comunicación que une el mundo fantástico y simbólico del niño con la realidad que lo rodea, para llevarle un mensaje de optimismo, de amor a la vida, de gusto por el trabajo y por el saber.

En 1985 es creada la Dirección Infantil de Televisa, donde se han continuado produciendo programas para niños con in-

tiención educativa, como: Tesoro del saber y Super ondas.

Una experiencia interesante de este organismo productor, son las series de cápsulas con fines preventivos:

Cuento hasta diez, dedicadas a la orientación de padres de familia.

Las drogas destruyen, para la prevención de la drogadicción.

Cuidate a ti mismo, para prevenir el abuso sexual a menores.

Otra serie de cápsulas producidas con fines educativos es *Trabueles*, los cuales plantean a los niños diversas situaciones que los invitan a reflexionar, pensar, sentir y comunicarse, desatando sus procesos creativos.

El Canal 11, perteneciente al Instituto Politécnico Nacional (IPN), empezó sus emisiones en 1956 con una programación cultural y educativa enfocada al nivel universitario, principalmente. Sin embargo, también ha producido series para niños, destacando:

Los amigos de Polito

Las cuatrocientas tareas

Los cuentos de Ma. Luisa

Tiempo de niños

De niño a niño

Estudia para triunfar

La lagartija científica

Imaginarte

El congreso de los niños

Continuando en el rubro de las compañías televisoras, en 1968 surge el Canal 13, al amparo de la estatal Corporación Mexicana de Radio y Televisión; posteriormente es nombrada Imevisión y, una vez privatizada, Canal Azteca. A lo largo de su trayectoria se han transmitido series japonesas de dibujos animados, títeres ingleses, un programa dominical con duración de dos horas y uno con motivo del vuelo del Apolo XI llamado *De Colón*. Se produjeron programas nacionales como: *Pampa Pipiltzin*, *El duende Bubulín*, *Nosotros los niños* y *Tambache de los cachivaches*.

A lo largo de estos años, son muchas las producciones de series para niños, que se

han realizado en este canal de televisión, tanto en el ámbito educativo como de entretenimiento:

Erase que se era

Pancho López

Mi mundo de cabeza

Chispa

Pequeños niños viajeros

La casa de Paco

Vita yo

Pies ligeros

Chistera

Kolitas

Donde el cielo es azul

Sofiendo

Batuta

Las mil y una noches

Carnaval

Cerebrón y sus amigos

Como va

y ¿Por qué?

Bozo Pa'que te cuento

El círculo de la

imaginación

Educativa (UTE), fuente de gran número de producciones dedicadas a los niños.

Entre las series realizadas por esta institución, están:

A ciencia cierta

Como jugando

La Constitución para niños

Cuentos del espejo

Descúbrelo

Experimentación

Juguemos a conocer el mundo

La rueda del tiempo

Sale y vale

Esta institución está coordinando esfuerzos con la corporación NHK Japonesa, tanto a nivel técnico como en la elaboración conjunta de material audiovisual para niños. En su acervo se hallan series desarrolladas en Japón, traducidas y editadas en México, como:

Aventuras de Kiko, Tara y Kika

Me lo confaron en Japón

Niños en crecimiento

¿Puedo hacerlo yo?

1-2-3 Matemáticas

En 1989 surge Multivisión con varios canales de programación, dedicando uno exclusivo para niños: ZAZ, donde la principal carga de programación la constituyen series de dibujos animados extranjeros. Entre la programación nacional se puede mencionar:

Qué Rayos

Dos programas especiales llamados *Premiezazo*, realizados con motivo del día del niño y dedicados principalmente a cursos y pasatiempos, con varias horas de duración.

Cápsulas en colaboración el CONACYT, la UNICEF y el Museo Dinosaurio.

Canal 22, el más reciente canal cultural, produce en el campo del entretenimiento con objetivos educativos una serie para niños y jóvenes: *Échale un lente*.

Dentro de las instituciones oficiales mexicanas que han hecho una ardua labor en la producción de TV infantil, se encuentra la Secretaría de Educación Pública, la que en 1985 creó la Unidad de Televisión

La producción de este organismo es muy variada; en la actualidad continúa produciendo, principalmente, materiales de apoyo a cápsulas curriculares de telepreescolar, teleprimaria y telesecundaria. Así mismo, cuenta con programas de orientación para adolescentes y padres de familia.

Magda Albero Andrés, en su libro *La Televisión didáctica* (1984), dice: «De todos los países latinoamericanos que han utilizado o utilizan la televisión en la enseñanza, México es el que hasta el momento ha logrado un mayor desarrollo de la televisión didáctica». Menciona que en nuestro país hay experiencias interesantes utilizando medios audiovisuales para difundir contenidos educativos, tratando de resolver el problema de escasez de escuelas en lugares remotos y, respecto a la población urbana, coadyuvando a solucionar el problema del gran número de adultos pro-

venientes del campo, y personas no calificadas, para desempeñar funciones propias de una sociedad urbana.

Entre estas experiencias, menciona que la Dirección General de Educación Audiovisual fue creada en 1965 para desarrollar programas educativos utilizando los medios audiovisuales, iniciándose así la primera campaña de alfabetización por televisión. Ese año, la Secretaría de Educación Pública (SEP) puso en marcha el proyecto de Telesecundaria, vigente hasta hoy y reconocido a nivel internacional. En 1966 comenzó la transmisión de los primeros programas a nivel experimental, y de manera regular en 1968.



En 1973 surge el proyecto Colegio de Bachilleres, y en 1976 la televisión comercial y la Universidad Nacional Autónoma de México dan inicio conjuntamente a la serie Introducción a la Universidad. No obstante que estas importantes experiencias son o estuvieron dirigidas a adolescentes y adultos, representan antecedentes que deben ser tomados en cuenta para el diseño de materiales educativos infantiles, de los cuales se requiere ampliar su escasa producción y elevar sustancialmente la calidad de sus contenidos y realización.

El lenguaje audiovisual de la programación infantil

En relación con los materiales televisivos que se presentan a los niños, impone reflexionar no sólo sobre los contenidos de los mismos, sino también respecto de la forma en que éstos son elaborados y presentados. El lenguaje audiovisual de la televisión es parte integrante de la vida de los pequeños, expuestos al medio desde su nacimiento, por lo que sus colores, luces, formas, palabras, sonidos y movimientos

son percibidos a edades muy tempranas, contribuyendo a su estimulación y desarrollo cognoscitivo.

Así se inicia un aprendizaje de la cultura audiovisual, característica de nuestra época, la que, lo que es más importante, está formando nuevas generaciones de receptores. La estimulación sensorial que les proporciona, junto con la estética de las imágenes visuales, la riqueza o pobreza de la palabra que se les dirige, la atmósfera, el ritmo, colores, sonidos, y la complementariedad de ambos, unida al placer que otorga una obra bien presentada, son parte de la educación cultural de los niños y jóvenes, y alimento de su sensibilidad por la belleza.

En el ámbito educativo no se debe olvidar

que estos lenguajes forman parte integrante de su mundo y que con el avance de los medios electrónicos e informáticos tienen en sus manos la tecnología a su servicio y un canal por donde expresar sus propios mensajes. De ahí que la educación audiovisual que se les proporciona a través de

las producciones televisivas puede ser un conducto que les ayude a buscar nuevas formas expresivas y el desarrollo de su potencial creativo.

En esto radica la importancia de fomentar, en la escuela misma, una alfabetización audiovisual que prepare a esta población joven y en formación a enfrentar un futuro pleno de imágenes. Se debe concientizar a los educadores sobre la necesidad de hacer análisis de los productos televisivos desde un punto de vista técnico y no sólo referente a la temática de los programas; así mismo, despertar el interés de los investigadores en el ámbito de la educación y el desarrollo del niño, para que vean en este lenguaje un factor importante de transmisión cultural que está formando a las nuevas generaciones como espectadores críticos y usuarios de las nuevas tecnologías.

En nuestro país aún son escasos los estudios alrededor de la programación televisiva dedicada a los niños. Al respecto, en 1994 se realizó un significativo esfuerzo en el marco de la Tercera Bienal de Video, donde fue introducida la categoría de video infantil.

Elio dio lugar a la presentación de una retrospectiva de materiales producidos en México y al análisis de una selección de series televisivas, capítulos y programas transmitidos por televisión o comercializados como videos independientes.

Los 33 materiales seleccionados para esta investigación por los propios productores correspondieron a tres modalidades. De niños, cuando éstos son los emisores; mensaje; Sobre niños, cuando el tema es el niño en sí; y Para niños, cuando el destinatario es la población infantil hasta 12 años. De esta última modalidad se estudiaron 17 materiales, la mayoría de ellos series destinadas a la televisión (VER GRÁFICA 1).

Un aspecto interesante de la investigación es que además de tomar en cuenta los contenidos y valores representados, se registró la forma en la que fueron elaborados y se identificó el lenguaje audiovisual empleado; decir, el manejo del encuadre,

los ángulos, movimientos de cámara, el color, los aspectos espaciales y temporales, obteniendo datos interesantes. Algunos de ellos, referentes a la modalidad *Para niños*, se presentan a continuación.

En términos generales, en estos materiales se observa una mayor complejidad en el manejo de los elementos que las nuevas tecnologías ponen en manos de los realizadores, probablemente por ser obras realizadas para televisión, en la mayoría de ellos existe un trabajo grupal e interdisciplinario, encaminado a la comercialización.

En cuanto a los elementos de la imagen visual, se reporta que es el ángulo medio el que con mayor frecuencia se utiliza, al igual que los diferentes planos. Sólo la mitad de estas obras se realizaron en estudio, mostrando movimientos de cámara en los que se usa el zoom y la panorámica horizontal principalmente, seguida de la vertical y descriptiva, a través de los cuales se observó flexibilidad en el uso de estos recursos, en mayor porcentaje que en otras modalidades. Este indica variabilidad en la utilización de la cámara para mostrar las imágenes desde diferentes puntos de vista, lo cual enriquece las posibilidades de ver objetos, personas y paisajes, permitiendo a educadores mostrar al niño diferentes formas de percibir y organizar la composición de las mismas, para imaginarse y dibujar su propia visión de las cosas.

Sobre la riqueza que el lenguaje audiovisual posee en manos del realizador, respecto de los ele-



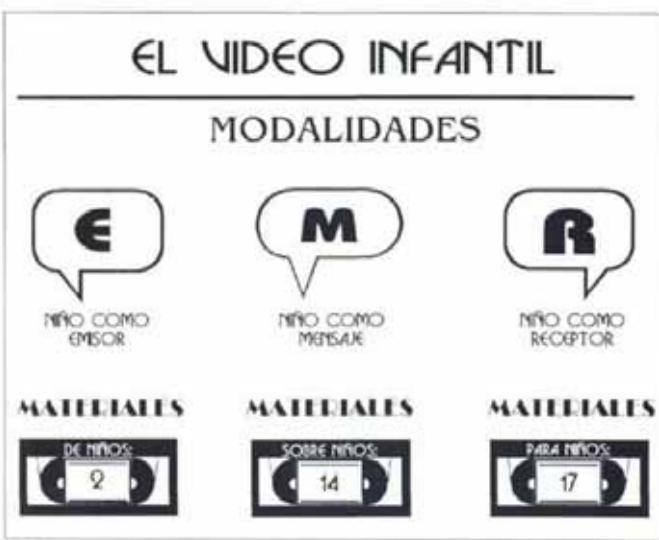
GRÁFICA 1

mentos temporales y las transiciones de escena, se empleó la cámara lenta y, en pocos materiales, la acción simultánea y la marcha atrás, recursos estos últimos que no se observaron en otras modalidades. En este rubro, se puede enfatizar que, dependiendo de la edad del público objetivo, estos recursos son valiosos para que el niño enriquezca sus conceptos de tiempo y espacio.

En el uso de la música los porcentajes son similares a las otras dos modalidades, utilizando de forma sincrónica y como fon-

do ambiental. Existen materiales para niños que si caracterizan a personajes (17%) y tiene un papel protagonista (18%), datos que no se observaron en las otras modalidades. Respecto al uso de la palabra, se utiliza el diálogo directo entre los personajes; en algunos cuentos, éstos se dirigen a los niños, buscando interesarlos y establecer un intercambio comunicativo con ellos, aspecto que es de especial interés para motivarlos a expresar, pensar y reflexionar.

Los recursos informáticos que las nuevas tecnologías ponen al alcance de los realizadores, se encontraron en prácticamente la mitad de los materiales; de éstos, el 71% es para niños. Este tipo de efectos es más común en cápsulas (75%), seguido de las series (69%) y, por último, los programas (25%). Importa señalar que casi todos los materiales fueron producidos en esta década, por lo que los datos reflejan que es limitado el uso de estas nuevas tecnologías, aunque no está de mas subrayar que no es la cantidad sino la pertinencia de empleo de estos recursos lo que ofrece una mayor calidad. (VER GRÁFICA 2).



GRÁFICA 2

través de una cápsula que muestra un cuadro con un paisaje y las sensaciones que la visión de la pintura puede despertar en el espectador, en este caso el niño.

Tomando en consideración estos datos y la conveniencia de contar con mayor número de programas que aborden estos temas y transmitan información sobre el lenguaje de las imágenes mismas, ya que esto contribuiría a mejorar la cultura respecto de los diferentes mensajes que contiene una obra videográfica.

Se consideró pertinente incluir estas reflexiones, porque la alfabetización audiovisual pone al alcance de los pequeños un medio de expresión rico y creativo, y es de esperarse que enseñar a los niños el lenguaje mismo de la imagen e incitarlos a elaborar sus propias producciones, pueda incluirse como actividad en el ámbito escolar.

Qué podemos esperar de la televisión infantil

La televisión representa un objeto sui generis respecto de los otros muebles que el niño ve en el hogar; un objeto que «mágicamente», a través de un botón, cobra vida y se llena de luz, colores, sonidos y encierra a personas parecidas a las que él ve, pero que al mismo tiempo son diferentes porque son imágenes televisivas. Este objeto especial que se oye, se ve y ocupa un lugar diferente dentro de los conceptos que el niño adquiere de las cosas, no es como una silla o un librero; la TV, sin moverse, se mueve, habla como los adultos y tiene vida sin dejar de ser un mueble.

Es un objeto que enseña, guarda secretos, aventuras y conocimientos; posee un halo de sorpresas y misterio, diferente al mundo real. Es por ello que, probablemente, esta «cuarta relación» ha venido a modificar procesos de aprendizaje de los niños, ya que éstos conviven con ella prácticamente desde su nacimiento.

Se debe abogar porque los materiales producidos para niños tomen en cuenta que la exposición televisiva debe ayudarlos a tener una experiencia total; que no sólo los entreteenga un momento sino que los inci-

te a experimentar por sí mismos, sin menos cabo del placer por el hacer, el jugar, el fantasear y el crear. Deben lograr en treñar con el medio audiovisual, entretido por una gama de imágenes bien seleccionadas, sin inhibir las inquietudes por la investigación, el placer de poner en práctica sus conocimientos y el inventar sus propias historias. Los programas de televisión tienen que ser detonadores y no bloqueadores del conocimiento; no deben dar todo, porque deben invitar al niño a complementarlos.

Es necesario mencionar que el niño requiere tiempo para acomodar la información que recibe tras la experiencia televisiva. Proceso que se realiza de manera inconsciente, no propositiva, a través de las elaboraciones del lenguaje, comentando, platicando los nuevos conocimientos y, de manera muy especial, a través del juego.

Es indispensable que los niños jueguen, y es aquí donde tal vez radica el principal problema en relación con la televisión: que el niño deje de jugar por verla, pues necesita jugar para acomodar conocimientos juntos a otros conocimientos aprendidos en la escuela, el hogar, etc.

Los programas televisivos tienen que estimular la inquietud del niño por el juego, por poner en práctica los conocimientos que aprendió, vio o vivió durante el programa.

Puede concluirse que si bien en la actualidad existe la urgente necesidad de producir obras para niños, educativas y de entretenimiento, es indispensable que éstas observen estrictos criterios tanto en el tipo de valores como en el aspecto técnico y la riqueza del lenguaje audiovisual empleado.

Asimismo, cabe tener presente que producir material televisivo que resulte atractivo para los niños es una tarea compleja, sobre todo si se parte desde la mentalidad y visión adulta del mundo. Razón por la cual deben intervenir en su realización grupos interdisciplinarios que, conjuntando creativamente sus esfuerzos, contribuyan a formar telespectadores críticos y creativos.

BIBLIOGRAFÍA

- ALBERO Andrés, Magda, *La televisión didáctica*, Editorial Mitre, Barcelona, España, 1984.
- ALONSO Erazqui, Manuel, Matilla Luis, Vázquez Miguel, *Los TeleNiños*, Editorial Laia, Barcelona, España, 1980, 2da. edición 1986.
- CORONA, Sarah, *Televisión y juego infantil*, Editorial Univ. Autónoma Metropolitana, Unidad Xochimilco, México, D.F., 1989.
- DÍAZ, Guerrero, *Investigación formativa de Plaza Sésamo*, Editorial Trillas, México, D.F., 1975.
- DOLTO, Françoise, *La Causa de los niños*, Editorial Paidós Mexicana, S.A., México, D.F., 1991, 1a. ed. 1986.
- FREUD, Sigmund, *Introducción al narcisismo. Obras completas, Tomo II*, Editorial Nueva Visión, Madrid, España, 1973.
- GESELL, Arnold, *El niño de 5 a 10 años*, Editorial Paidós, Buenos Aires, Argentina, 1977.
- HODGE Bob, Tripp David, *Los niños y la televisión*, Editorial Planeta, Barcelona, España, 1988.
- LAZO de Batiz, Yolanda, Quíñones Beatriz, *Apuntes para una cronología de la televisión infantil en México*, Foro Hispanoamericano de Televisión para niño, México, D.F., septiembre 1995.
- MARTÍNEZ Zarandona, Irene, *El video Infantil en México*, Consejo Nacional para la Cultura y las Artes, México, D.F., 1994.
- MUSSEN P., Conger J., Kagan J., *Desarrollo de la personalidad en el niño*, Editorial Trillas, México, D.F., 1978 1a. ed. 1969.
- PIAGET, Jean, *Siete estudios de Psicología*, Editorial Seix Barral, Barcelona, España, 1975, 1a. ed. 1967.
- PIAGET, Jean, *La construcción de lo real en el niño*, Ediciones Nueva Visión, Buenos Aires, Argentina, 1982.
- SANTOS Guerra, Miguel Ángel, *Imagen y educación*, Editorial Anaya, Madrid, España, 1984.
- SPITZ, René, *El primer año de vida del niño*, Editorial Fondo de Cultura Económica, México, D.F., 1961.
- VELASCO Alzaga, Jorge M., *«Encrucijadas. Manual de orientación sobre crecimiento y desarrollo psicológico de niños y jóvenes*, Editorial Sistema Nac. para el Desarrollo Integral de la Familia, México, D.F., 1984.
- WINNICOTT, D.W., *Escritos de Pediatría y Psicoanálisis*, Editorial Laia, Barcelona, España, 1979, 1a. ed. 1958.